

5 à 9 **l'actualité**

Sports : Les Trophées du sport.

Culture : L'hôpital vu par un photographe.

Économie : Stalaven se voit en leader.

Social : Soir de maraude avec les bénévoles de la Croix Rouge.

10 à 12 **le dossier**

Surprises de Noël

La grande nouveauté de Noël, c'est un « village des enfants », ses machines extraordinaires et ses jeux inattendus place du Martray. Le public retrouvera les traditionnels spectacles de rue, concerts dans les églises, et autres illuminations.

14 à 26 **la ville, les quartiers**

14 ■ actualités mairie

Solidarité : La Palestine, « une cause juste ».

Municipalité : Claude Saunier, maire honoraire.

Conseils de proximité : Le regard neuf des habitants.

20 ■ Conseil municipal

Charner : Un parking de 306 places d'ici 2012.

22 ■ opinions

24 ■ les quartiers

Quartiers ouest : A la conquête de l'ouest.

Plateau : « Install parties » à la MJC.

Cesson : Un CRAC ouvert à toutes les générations.

28 à 34 **le magazine**

28 ■ Culture

Exposition : La grande famille romanesque de Louis Guilloux.

32 ■ Économie

Découverte : Dans les entrailles de Manoir Industries.



Papier recyclé. Label Imprim'Vert.



édito

par **Bruno Joncour**
Maire de Saint-Brieuc,
Conseiller régional de Bretagne

2010: une cohésion renforcée au service d'une ville solidaire

Au terme d'une année éprouvante, marquée par la crise financière, économique et sociale, et par ses conséquences ressenties au plan local, nous abordons l'année 2010 avec lucidité et une volonté renforcée de proximité et de pragmatisme.

Ces conséquences ont naturellement eu un impact important sur la capacité des collectivités territoriales et locales à poursuivre au même rythme leur action, sans pour autant que ces fortes contraintes n'entament leur détermination à faire face à leurs responsabilités.

C'est en tout cas l'esprit dans lequel les élus briochins entendent relever le défi en ces temps difficiles pour répondre aux enjeux de développement de la cité, dans le cadre d'une action cohérente pour son aménagement, dynamique pour son rayonnement et solidaire pour sa cohésion.

Attentif notamment à la situation des plus touchés par cette conjoncture difficile, j'entends pour ma part consacrer tous mes efforts pour qu'ils puissent connaître en 2010 des conditions durables de sérénité et d'espoir, leur permettant de surmonter ces moments d'inquiétude, et pour beaucoup, de désarroi.

*En cette fin d'année,
j'adresse à chacune et chacun d'entre vous
mes vœux sincères et chaleureux ;
qu'ils accompagnent vos souhaits
pour que 2010 soit pour vous une année sereine et heureuse.*

Le **Griffon**

Directeur de la publication : Bruno Joncour.

Rédaction/maquette : G. Leprohon - C. Beauvir. - Tél : 02 96 62 54 37.

Adresses : Le Griffon - Hôtel de Ville -

BP 2365 - 22023 Saint-Brieuc cedex 1 / gleprohon@mairie-saint-brieuc.fr

Conception éditoriale et graphique : MCM Information & Communication - 02 99 20 11 20.

Ont collaboré à ce numéro : Hélène Perraudeau et Loïc Tachon.

Couverture : Noël : Euro RSCG - Clin d'œil sur les Arts : Michael Michlmayr.

Photogravure : Anthéa - 02 96 52 53 76. **Impression** : Corlet Roto. **Régie publicitaire** : Agence Bergame, Rachel Le Moan - 02 98 46 05 17 - **Prochaine parution** : 22 février 2010.